Mantenha este manual do proprietário à mão para poder consultá-lo a qualquer momento. Este manual do proprietário deve ser considerado uma parte permanente do gerador, devendo permanecer com o ele em caso de revenda.

As informações e especificações incluídas nesta publicação eram vigentes no momento da aprovação para impressão. A Moto Honda da Amazônia Ltda. se reserva o direito, entretanto, de descontinuar ou alterar as especificações ou o projeto a qualquer momento e sem aviso prévio, sem incorrer em obrigações de qualquer espécie.

INTRODUÇÃO

Parabéns por escolher um gerador Honda. Temos certeza de que você ficará satisfeito com a compra de um dos melhores geradores do mercado.

Gostaríamos de ajudá-lo a obter os melhores resultados de seu novo gerador e a operá-lo com segurança. Este manual contém todas as informações sobre como atingir estes objetivos. Leia-o atenciosamente.

Conforme você lê o manual, você encontrará informações precedidas por um símbolo de AVISO. Estas informações têm o objetivo de ajudá-lo a evitar danos ao seu gerador, a outras propriedades e ao meio ambiente.

Sugerimos que você leia a política de garantia para compreender totalmente a cobertura e suas responsabilidades de propriedade.

Quando seu gerador precisar da manutenção programada, tenha em mente que sua concessionária autorizada Honda é especialmente treinada para realizar a manutenção dos geradores Honda. Sua concessionária autorizada Honda é dedicada à sua satisfação e terá o prazer de responder a suas perguntas e preocupações.

Atenciosamente,
Moto Honda da Amazônia Ltda.

ALGUMAS PALAVRAS SOBRE SEGURANÇA

A sua segurança e a dos outros é muito importante. Usar este gerador com segurança é uma responsabilidade importante.

Para ajudá-lo a tomar decisões informadas sobre segurança, fornecemos procedimentos operacionais e outras informações sobre as etiquetas neste manual. Estas informações alertam-no sobre os perigos potenciais que poderiam machucá-lo, assim como a outras pessoas.

Obviamente, não é possível ou praticável avisá-lo sobre todos os riscos associados à operação e à manutenção de um gerador. Você deve usar seu próprio bom senso.

Você encontrará importantes informações sobre segurança em uma variedade de formas, incluindo:

- **Etiquetas de segurança** – no gerador.
- **Mensagens de segurança** – precedidas por um símbolo de alerta de segurança ⚠ e uma das três palavras de sinalização: PERIGO, ATENÇÃO ou CUIDADO.

  Estas palavras de sinalização significam:

  Você MORRERÁ ou ficará GRAVEMENTE FERIDO caso não siga as instruções.

  Você PODERÁ MORRER ou ficar GRAVEMENTE FERIDO caso não siga as instruções.

  Você PODERÁ ficar FERIDO caso não siga as instruções.

- **Cabeçalhos de segurança** – como *INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES*.
- **Seção de segurança** – como *SEGURANÇA DO GERADOR*.
- **Instruções** – como usar este gerador de forma segura e correta.

Este manual contém informações de segurança importantes – Leia-o atenciosamente.

SUMÁRIO

SUMÁRIO

SEGURANÇA DO GERADOR

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Os geradores Honda são projetados para uso com equipamentos elétricos que possuam requisitos de força apropriados. Outras utilizações podem resultar em ferimentos ao operador ou danos ao gerador e a outros equipamentos.
A maioria dos ferimentos ou danos a equipamentos poderá ser evitada se você seguir todas as instruções indicadas neste Manual e no gerador. Os riscos mais comuns são expostos a seguir, juntamente com a melhor maneira de proteger a si mesmo e a outras pessoas.

Responsabilidade do Operador

- Saiba como parar o gerador rapidamente no caso de uma emergência.
- Compreenda o uso de todos os controles do gerador, tomadas de saída de energia e conexões.
- Certifique-se de que qualquer um que opere o gerador receba as instruções apropriadas. Não permita que crianças operem o gerador sem a supervisão de um adulto.

Riscos do Monóxido de Carbono

- Os gases do escapamento contêm monóxido de carbono, um gás incolor, inodoro e tóxico. Respirar os gases de escapamento pode causar a perda de consciência e pode levar à morte.
- Se você operar o gerador em um ambiente fechado ou mesmo parcialmente fechado, o ar que você respirar pode conter uma quantidade perigosa de gases de escapamento.
- Nunca use o gerador dentro de uma garagem, casa ou perto de janelas ou portas abertas.

SEGURANÇA DO GERADOR

Riscos de Choque Elétrico

- O gerador produz energia elétrica suficiente para causar um choque grave ou até uma eletrocução, se usado de forma errada.
- Não use em condições molhadas. Mantenha o gerador seco.
  - Não use sob chuva ou neve.
  - Não use próximo a piscinas ou sistemas de pulverização.
  - Não use com as mãos molhadas.
- Se o gerador for armazenado em um ambiente aberto, sem proteção contra o tempo, inspecione todos os componentes elétricos do painel de controle antes de cada uso. Umidade e gelo podem causar falhas de funcionamento e/ou curtos-circuitos em componentes elétricos, o que pode resultar em eletrocução.
- Não conecte-o a um sistema elétrico de um edifício/casa a menos que o interruptor de isolamento tenha sido instalado por um eletricista qualificado.

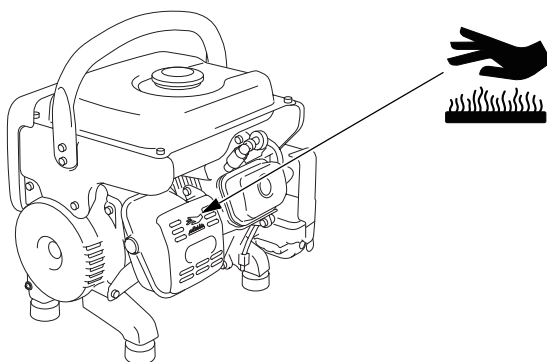
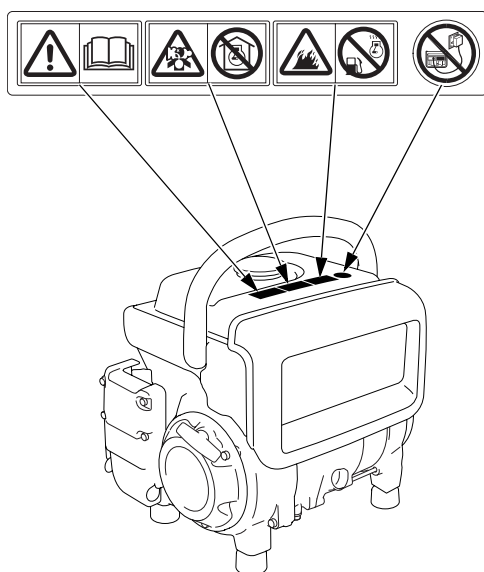
Riscos de Incêndio e Queimaduras

- O sistema de escapamento fica quente o suficiente para pôr fogo em alguns materiais.
  - Mantenha o gerador a pelo menos 1 metro de distância de casas/edifícios e outros equipamentos durante a operação.
  - Não ponha o gerador dentro de qualquer estrutura.
  - Mantenha materiais inflamáveis longe do gerador.
- O silencioso esquenta muito durante o funcionamento e permanece quente por um certo tempo depois do motor ser desligado. Tome cuidado para não tocá-lo enquanto estiver quente. Deixe o motor esfriar antes de guardar o gerador em locais fechados.

Reabasteça Com Cuidado

Gasolina é extremamente inflamável e seu vapor pode ser explosivo. Permita que o motor esfrie se o gerador esteve em operação. Reabasteça somente em ambientes abertos, em uma área bem ventilada e com o motor DESLIGADO. Não encha excessivamente o tanque de combustível. Nunca fume perto da gasolina e mantenha distância de outras chamas e faíscas. Sempre armazene gasolina em um recipiente aprovado. Certifique-se de que qualquer combustível derramado seja totalmente limpo antes de dar partida no motor.

LOCALIZAÇÃO DAS ETIQUETAS DE SEGURANÇA

Este tipo de etiqueta adverte sobre possíveis perigos que podem provocar ferimentos graves. Leia-o atenciosamente. Caso uma etiqueta se solte ou fique ilegível, entre em contato com uma concessionária autorizada Honda para que ela seja substituída.

SEGURANÇA DO GERADOR

- **O gerador Honda foi projetado para oferecer um serviço seguro e confiável quando utilizado de acordo com as instruções.**
  Leia e compreenda o manual do proprietário antes de operar o gerador. Se você não fazê-lo, isso pode resultar em ferimentos ou danos ao equipamento.

- **Os gases do escapamento contêm monóxido de carbono, um gás incolor, inodoro e tóxico.**
  Respirar monóxido de carbono pode causar perda de consciência e pode levar à morte.
- **Se você operar o gerador em um ambiente fechado ou mesmo parcialmente fechado, o ar que você respirar pode conter uma quantidade perigosa de gases de escapamento.**
- **Nunca use o gerador dentro de uma garagem, casa ou perto de janelas ou portas abertas.**

- **A gasolina é um produto altamente inflamável e explosivo.**
  Desligue o motor e deixe-o esfriar antes de reabastecer.

3PZ36B000.book Page 9 Wednesday, February 27, 2013 6:02 PM

- **Não conecte-o a um sistema elétrico de um edifício/casa a menos que o interruptor de isolamento tenha sido instalado por um eletricista qualificado.**
- **As conexões para alimentação em modo de espera em um sistema elétrico de edifícios/casas devem ser feitas por um eletricista qualificado e devem estar em conformidade com todas as leis e códigos elétricos aplicáveis. Conexões indevidas podem permitir que a corrente elétrica do gerador seja realimentada nas linhas de utilidade.**
  Essa realimentação pode eletrocutar os trabalhadores da companhia de energia elétrica ou outras pessoas que estejam em contato com os fios durante uma interrupção do fornecimento de energia ou, quando a energia for restabelecida, o gerador pode explodir, pegar fogo ou causar incêndios no sistema elétrico do edifício/casa.

- **Um sistema de escapamento quente pode causar ferimentos sérios. Evite o contato se o motor estiver em funcionamento.**

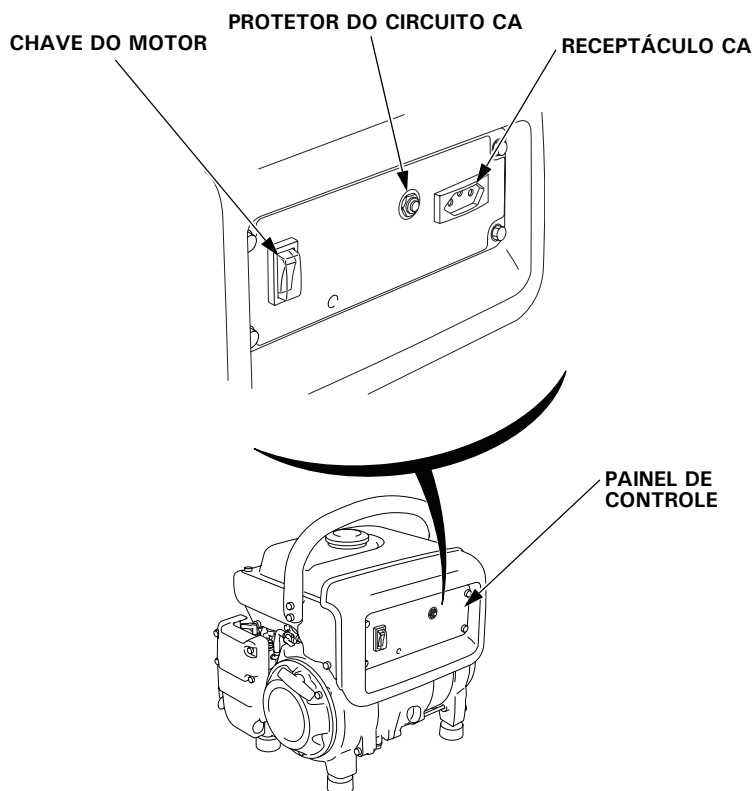
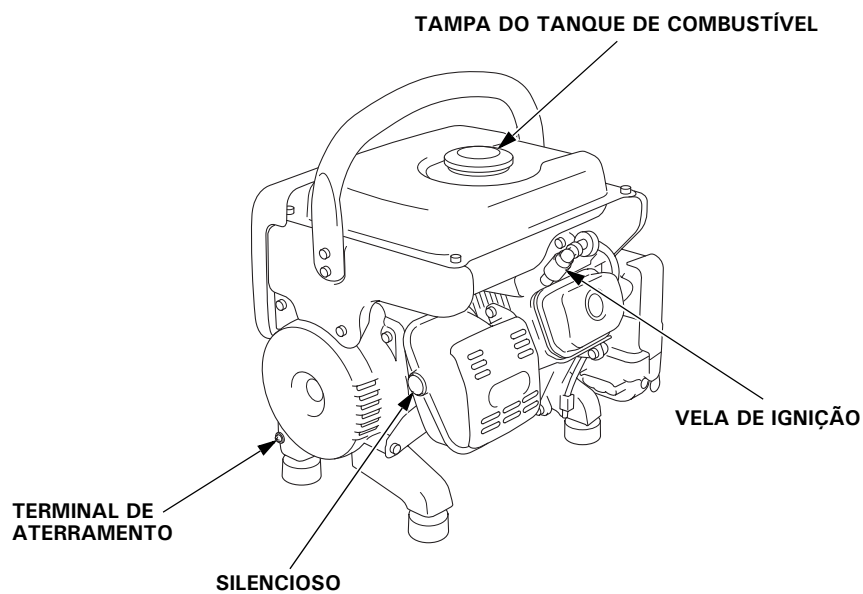
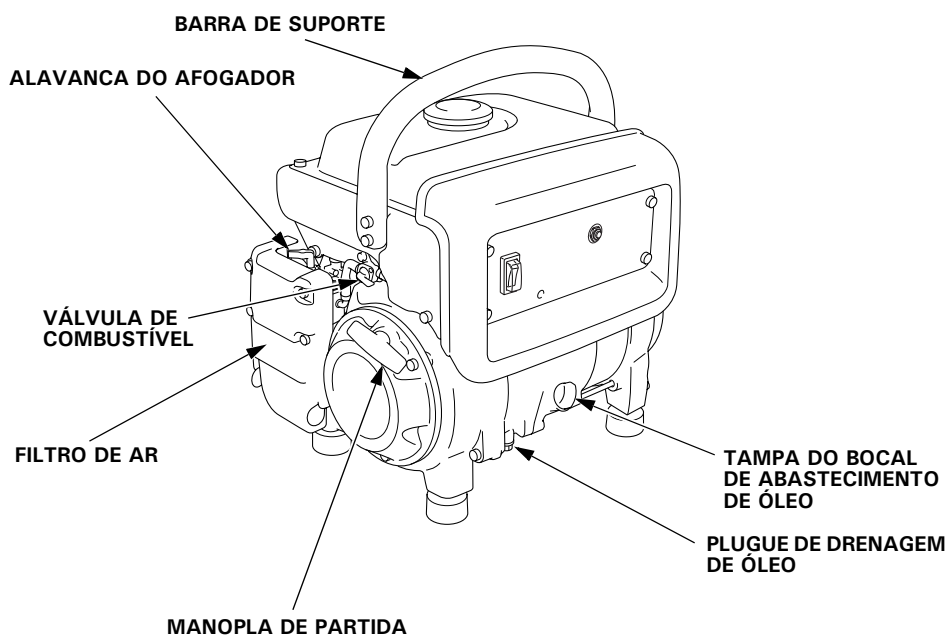
CONTROLES E RECURSOS

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLES E COMPONENTES

Use as ilustrações nesta página para localizar e identificar os controles usados com mais frequência.

CHAVE DO MOTOR
PROTETOR DO CIRCUITO CA
RECEPTÁCULO CA
PAINEL DE CONTROLE

BARRA DE SUPORTE
ALAVANCA DO AFOGADOR
VÁLVULA DE
COMBUSTÍVEL
FILTRO DE AR
TAMPA DO BOCAL
DE ABASTECIMENTO
DE ÓLEO
PLUGUE DE DRENAGEM
DE ÓLEO
MANOPLA DE PARTIDA

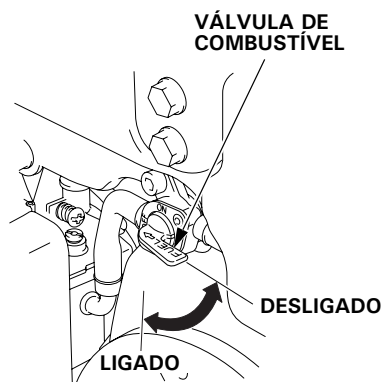
TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL
VELA DE IGNIÇÃO
TERMINAL DE
ATERRAMENTO
SILENCIOSO

CONTROLES E RECURSOS

CONTROLES

Válvula de combustível

A válvula de combustível está localizada entre o carburador e o tanque de combustível.

A válvula de combustível deve ficar na posição LIGADO para que o motor funcione.

Após interromper o motor, coloque a válvula na posição DESLIGADO.

Alavanca do afogador

A alavanca do afogador abre e fecha a válvula do afogador do carburador.

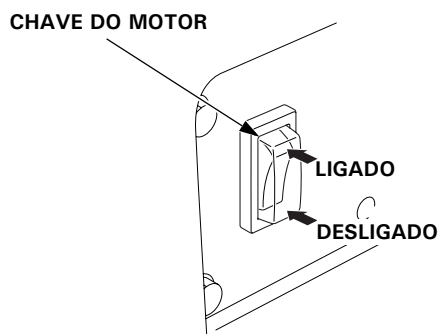
A posição FECHADA enriquece a mistura de combustível para dar a partida em um motor frio.

A posição ABERTA fornece a mistura de combustível correta para a operação do motor após a partida e para a partida em um motor já quente.

Interruptor do Motor

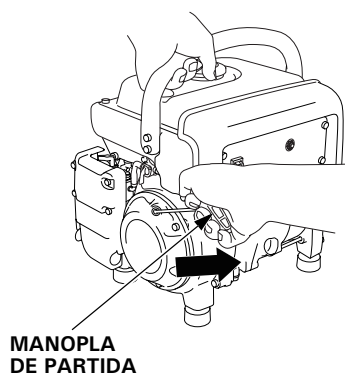
O interruptor do motor controla o sistema de ignição.

DESLIGADO – Interrompe o motor.

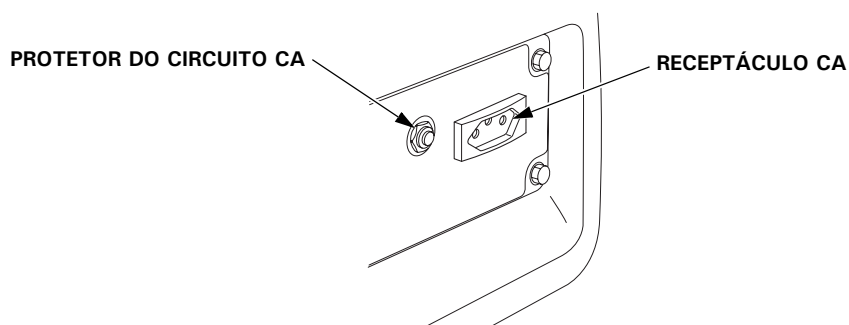
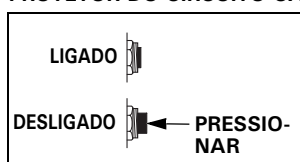
LIGADO – Posição de funcionamento e para a partida.

Manopla de Partida

Puxando a manopla de partida você opera o acionador de partida do recoil girando o motor para a partida.

AVISO

- *Não deixe que a manopla de partida retorne bruscamente contra o gerador. Retorne-a gentilmente para evitar danos ao gerador.*
- *Não deixe o cordão de partida entrar em contato com o corpo do gerador, pois isso desgastará o cordão precocemente.*

CONTROLES E RECURSOS

Protetor do Circuito CA

O protetor do circuito CA será automaticamente DESLIGADO (o botão de ação se levanta) se houver um curto circuito ou uma sobrecarga significativa do gerador na tomada.
Se um protetor de circuito CA mudar automaticamente para DESLIGADO, verifique se o aparelho está funcionando adequadamente e não excede a capacidade de carga nominal do circuito antes de reiniciar o protetor de circuito CA para LIGADO (botão de ação pressionado).

RECURSOS

Sistema de Alerta de Óleo

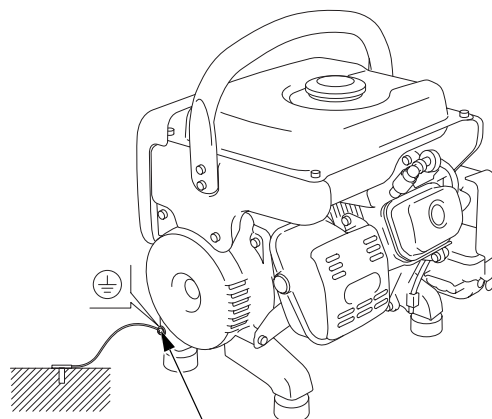
O sistema de alerta de óleo foi projetado para evitar danos ao motor causados por uma quantidade insuficiente de óleo no cárter. Antes que o nível de óleo no cárter fique abaixo de um limite de segurança, o sistema de alerta de óleo desliga automaticamente o motor (a chave do motor permanecerá na posição LIGADO).

Se o motor parar e não reiniciar, verifique o nível de óleo do motor (consulte a página 31) antes de solucionar problemas em outras áreas.

Terminal Terra

O terminal de aterramento está conectado à estrutura do gerador e ao terminal de aterramento do receptáculo.

Certifique-se de aterrar o gerador quando o aparelho conectado estiver aterrado.

Para aterrar o terminal do gerador, use um fio de cobre com diâmetro igual ou maior do que o do cabo do equipamento conectado.

TERMINAL DE ATERRAMENTO

ANTES DA OPERAÇÃO

VOCÊ ESTÁ PRONTO PARA COMEÇAR?

Sua segurança é sua responsabilidade. Um pouco de tempo gasto na preparação significará a redução do risco de ferimentos.

Informação

Leia e compreenda este manual. Saiba o que os controles fazem e como operá-los.

Familiarize-se com o gerador e sua operação antes de começar a usá-lo. Saiba como parar o gerador rapidamente no caso de uma emergência.

Se o gerador está sendo usado para fornecer energia a aparelhos, certifique-se que estes não excedem a classificação de carga do gerador (consulte a página 23).

SEU GERADOR ESTÁ PRONTO PARA COMEÇAR?

Para sua segurança, e para maximizar a vida útil de seu equipamento, é muito importante reservar alguns momentos antes de começar a operá-lo para verificar suas condições. Certifique-se de remediar quaisquer problemas que encontrar, ou enviá-los à concessionária para consertos, antes de operar o gerador.

ATENÇÃO

A manutenção imprópria deste gerador, ou a falha em corrigir um problema antes da operação, poderia causar um mau funcionamento, o que poderia feri-lo gravemente.

Sempre realize uma inspeção de pré-operação antes de cada atividade e corrija quaisquer problemas.

Para evitar um possível incêndio, mantenha o gerador a pelo menos 1 metro de distância de casas/edifícios e outros equipamentos durante a operação. Não coloque objetos inflamáveis perto do gerador.

Antes de iniciar as verificações de pré-operação, certifique-se que o gerador encontra-se em uma superfície nivelada e que o interruptor do motor está na posição DESLIGADO.

AVISO

Operar este gerador a menos de 1 metro de distância de casas/edifícios ou outros obstáculos pode causar o sobreaquecimento e danos ao gerador.
Para um resfriamento adequado, deixe no mínimo 1 metro de espaço livre acima e em volta do gerador.

Verifique o Motor

Verifique o nível do óleo (consulte a página 31). O nível baixo do óleo fará com que o sistema de Alerta de Óleo desligue o motor.

Verifique o elemento do filtro de ar (consulte a página 34). Um elemento de filtro de ar sujo restringirá o fluxo de ar para o carburador, reduzindo o desempenho do motor e do gerador.

Verifique o nível do combustível (consulte a página 29). Dar a partida com o tanque completo o ajudará a eliminar ou reduzir as interrupções de operação para reabastecimento.

OPERAÇÃO

PRECAUÇÕES PARA UMA OPERAÇÃO SEGURA

Antes de operar o gerador pela primeira vez, revise os capítulos *SEGURANÇA DO GERADOR* (consulte a página 5) e *ANTES DA OPERAÇÃO* (consulte a página 16).

Para sua segurança, não opere o gerador em uma área fechada, como uma garagem. O escapamento de seu gerador contém o gás venenoso monóxido de carbono, que pode preencher rapidamente uma área fechada e causar doenças ou a morte.

⚠ ATENÇÃO

A fumaça do escapamento contém o gás venenoso monóxido de carbono, que pode se acumular a níveis perigosos em áreas fechadas.
Respirar monóxido de carbono pode levar à perda da consciência e à morte.

Nunca opere o gerador em uma área em parte ou completamente fechada onde possa haver pessoas.

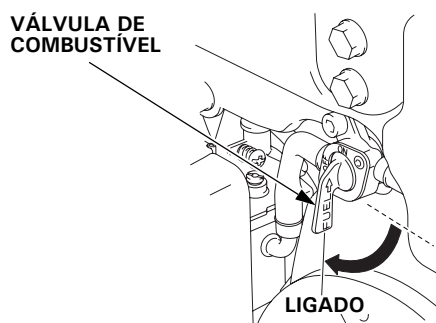
Antes de conectar um cabo de alimentação ou um equipamento CA no gerador:

- Use equipamentos, ferramentas e cabos aterrados de três pinos ou equipamentos e ferramentas com isolamento duplo.
- Inspecione plugues e cabos e substitua-os caso danificados.
- Certifique-se que o equipamento está em boas condições de funcionamento. Equipamentos ou cabos de alimentação com defeito podem criar um potencial para choques elétricos.
- Verifique se a classificação elétrica da ferramenta ou aparelho não ultrapassa a potência máxima do gerador.
- Mantenha o gerador a pelo menos 1 metro de distância de casas/ edifícios e outros equipamentos.
- Não opere o gerador em uma estrutura fechada.
- Não coloque objetos inflamáveis perto do gerador.

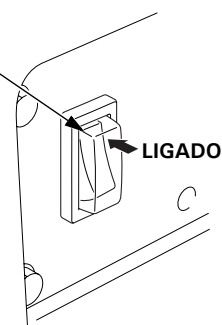
DANDO PARTIDA NO MOTOR

Consulte *PRECAUÇÕES PARA UMA OPERAÇÃO SEGURA* na página 18 e execute as verificações *SEU GERADOR ESTÁ PRO PARA COMEÇAR?* (consulte a página 16).

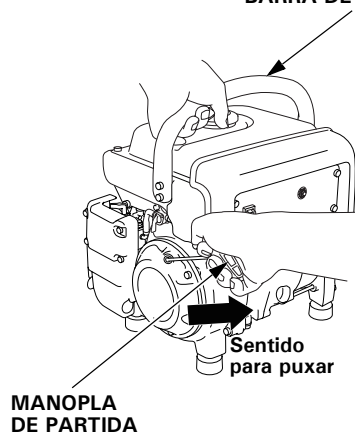
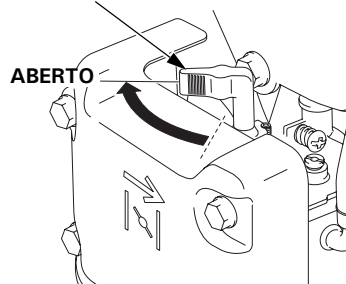
1. Certifique-se de que todos os equipamentos conectados ao gerador estão desligados. Pode ser difícil dar a partida no gerador caso uma carga esteja conectada.

2. Coloque a válvula de combustível na posição LIGADO.

3. Para dar partida em um motor frio, mova a alavanca do afogador para a posição FECHADO.

   Deixa a alavanca do afogador na posição ABERTO para reiniciar um motor quente.

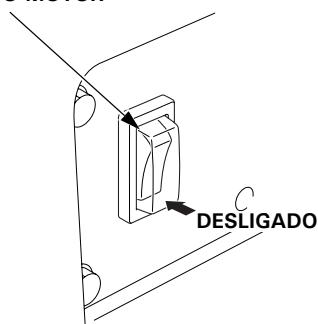
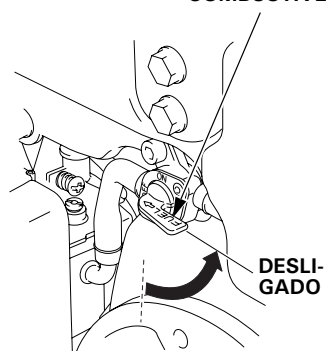
4. Gire a chave do motor para a posição LIGADO.

5. Puxe a manopla de partida até sentir uma resistência enquanto segura na barra de suporte. Então puxe bruscamente na direção da seta, como exibido.

AVISO

- *Não deixe que a manopla de partida retorne bruscamente contra o gerador. Retorne-a gentilmente para evitar danos ao gerador.*
- *Não deixe o cordão de partida entrar em contato com o corpo do gerador, pois isso desgastará o cordão precocemente.*

6. Se a alavanca do afogador foi movida para a posição FECHADO para dar a partida no motor, mova-a gradualmente para a posição ABERTA conforme o motor aquece.

PARAR O MOTOR

Para parar o motor em uma emergência, simplesmente gire a chave do motor para a posição DESLIGADO. Sob condições normais, use o seguinte procedimento.

1. Desligue ou desconecte todos os equipamentos conectados ao gerador.

2. Gire a chave do motor para a posição DESLIGADO.

3. Coloque a válvula de combustível na posição DESLIGADO.

OPERAÇÃO

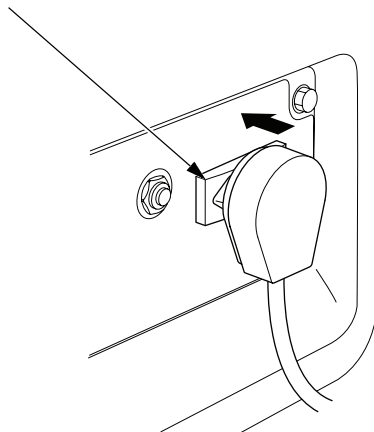
OPERAÇÃO CA

Antes de conectar um equipamento ao gerador, certifique-se de que ele está em uma boa condição de funcionamento e de que sua classificação elétrica não excede a do gerador.

AVISO

Uma sobrecarga substancial pode danificar o gerador. A sobrecarga marginal pode encurtar a vida útil do gerador.

1. Dê partida no motor (consulte a página 19).

2. Conecte um equipamento no receptáculo CA apropriado.
   A maioria dos equipamentos exige mais do que sua voltagem nominal para dar partida.

Aplicações de CA

Antes de conectar um cabo de alimentação ou um equipamento no gerador:

- Certifique-se que os equipamentos estão em boas condições de funcionamento. Equipamentos ou cabos de alimentação com defeito podem criar um potencial para choques elétricos.

- Se algum aparelho operar de forma anormal, ficar lento ou parar de repente, desligue-o imediatamente. Desconecte o equipamento e determine se o problema é o equipamento ou a capacidade de carga nominal do gerador excedida.

O motor da maioria dos equipamentos exige mais do que sua voltagem nominal para dar partida.
Verifique se a classificação elétrica da ferramenta ou aparelho não ultrapassa a potência máxima do gerador.

Potência máxima:
1,0 kVA

Para a operação contínua, não exceda a potência nominal.
A potência nominal é:
0,9 kVA

Em ambos os casos, deve-se considerar o total dos requisitos de potência (VA) de todos os equipamentos conectados. Os fabricantes de equipamentos e ferramentas elétricas geralmente relacionam as informações de classificação em próximo ao número serial ou do modelo.

AVISO

Uma sobrecarga substancial abrirá o protetor de circuito. O uso excessivo na operação em potência máxima ou sobrecarregar levemente o gerador pode não colocar o protetor de circuito DESLIGADO, mas encurtará a vida útil do gerador.

ALIMENTAÇÃO EM MODO DE ESPERA

Conexões ao sistema elétrico de casas/edifícios

Seu gerador pode fornecer energia a um sistema elétrico de casas/ edifícios. Se o gerador for usado como uma alternativa à alimentação da companhia de energia elétrica, um interruptor de isolamento deve ser instalado para desconectar as linhas da rede elétrica quando o gerador for desconectado. A instalação deve ser realizada por um eletricista qualificado e deve estar em conformidade com todas as leis e códigos elétricos aplicáveis.

⚠ ATENÇÃO

Conexões incorretas ao sistema elétrico do edifício podem permitir que a corrente do gerador volte para as redes elétricas.

Essa realimentação pode eletrocutar os trabalhadores da companhia de energia elétrica ou outras pessoas que estejam em contato com os fios durante uma interrupção do fornecimento de energia ou causar incêndios quando a energia da rede elétrica for restabelecida.

Consulte a companhia de energia elétrica ou um eletricista qualificado antes de fazer quaisquer conexões de energia.

Em algumas áreas, exige-se por lei que os geradores sejam registrados nas companhias de energia elétrica. Verifique os regulamentos locais para procedimentos de uso e registro adequados.

Aterramento do Sistema

Os geradores possuem um sistema que conecta os componentes da estrutura do gerador aos terminais de aterramento do receptáculo de saída CA. O aterramento do sistema não está conectado ao fio neutro CA. Se o gerador for testado com um testador de receptáculo, ele não exibirá as mesmas condições do circuito de aterramento que um receptáculo residencial exibe.

Requisitos Especiais

Pode haver códigos locais, leis ou ordenações que se aplicam ao uso pretendido do gerador. Consulte um eletricista qualificado, inspetor elétrico, ou a agência local de sua jurisdição.

- Em algumas áreas, exige-se que os geradores sejam registrados nas companhias de energia elétrica locais.
- Se o gerador é usado em um canteiro de obras, pode haver regulamentações adicionais que devem ser observadas.

FAZENDO A MANUTENÇÃO DE SEU GERADOR

A IMPORTÂNCIA DA MANUTENÇÃO

A boa manutenção é essencial para uma operação segura, econômica e livre de problemas. Ela ajuda a reduzir a poluição do ar.

Para ajudá-lo a cuidar adequadamente de seu gerador, as páginas seguintes incluem uma programação de manutenção, procedimentos de inspeção de rotina, e procedimentos de manutenção simples usando ferramentas manuais básicas. Outras tarefas de manutenção mais difíceis ou que exigem ferramentas especiais mais bem operadas por profissionais são normalmente executadas por um técnico da Honda ou outro mecânico qualificado.

A programação de manutenção aplica-se às condições de operação normal. Se você operar seu gerador sob condições inusuais, como operação em alta temperatura ou carga, ou usá-lo em condições cheias de poeira, consulte sua concessionária autorizada para recomendações aplicáveis a seu uso e necessidades pessoais.

A manutenção imprópria deste gerador, ou a falha em corrigir um problema antes da operação, poderia causar um mau funcionamento, o que poderia feri-lo gravemente ou matá-lo.

Siga sempre as recomendações e programações de manutenção e inspeção presentes neste manual do proprietário.

Lembre-se que uma concessionária autorizada Honda conhece melhor o seu gerador e está completamente equipada para mantê-o e repará-lo.

Para assegurar a melhor qualidade e confiabilidade, use somente peças genuínas Honda novas ou equivalentes para reparos e substituições.

3PZ36B000.book Page 27 Wednesday, February 27, 2013 6:02 PM
FAZENDO A MANUTENÇÃO DE SEU GERADOR

SEGURANÇA DE MANUTENÇÃO

Seguem algumas das precauções de segurança mais importantes. Entretanto, não podemos avisá-lo sobre todos os perigos concebíveis que podem decorrer da execução da manutenção. Somente você pode decidir executar ou não uma dada tarefa.

A falha no acompanhamento das instruções e precauções de manutenção adequadas pode matá-lo ou feri-lo gravemente.

Siga sempre as precauções e procedimentos presentes neste manual do proprietário.

Precauções de segurança

Certifique-se de que o motor esteja desligado antes de iniciar qualquer reparo ou serviço de manutenção. Isso eliminará diversos riscos em potencial:

– **Envenenamento pelo monóxido de carbono emitido pelo escapamento do motor.**
Opere no exterior longe de portas ou janelas abertas.

– **Queimaduras causadas por peças quentes.**
Deixe o motor e o sistema de escapamento esfriar antes de tocá-lo.

– **Ferimentos causados por peças móveis.**
Não tente fazer o motor girar a não ser que você seja expressamente instruído a fazê-lo.

- Leia as instruções antes de começar e certifique-se de possuir as ferramentas e habilidades necessárias.
- Para reduzir a possibilidade de incêndios ou explosões, tome cuidado ao trabalhar perto de combustíveis. Use somente solventes não inflamáveis, e não gasolina, para limpar as peças. Mantenha cigarros, fagulhas e chamas longe das peças relacionadas com combustíveis.

FAZENDO A MANUTENÇÃO DE SEU GERADOR

PROGRAMAÇÃO DE MANUTENÇÃO

PERÍODO DE MANUTENÇÃO REGULAR (3) Execute no mês ou no intervalo de horas de operação indicado, o que vier primeiro ITEM		Cada uso	Primeiro mês ou 20 H.	A cada 3 meses ou 50 H.	A cada 6 meses ou 100 H.	A cada ano ou 300 H.	Página
Óleo de motor	Verificar o nível	o					31
	Trocar		o		o		32
Filtro de ar	Verificar	o					34
	Limpe			o (1)			36
Vela de ignição	Verificar/ Ajustar				o		37
	Substituir					o	37
Folga das válvulas	Verificar/ Ajustar					o (2)	–
Câmara de combustão Cabeça do cilindro, válvula	Limpe					o (2)	–
Tanque e filtro de combustível	Limpe				o (2)		–
Tubulação de combustível	Verificar	A cada 2 anos (substituir se necessário) (2)					–

(1) Quando utilizar o gerador em locais com poeira, faça a manutenção com mais frequência.
(2) Esses itens devem ser realizados por uma concessionária autorizada de produtos de força Honda, exceto se você tiver as ferramentas apropriadas e experiência em mecânica. Consulte os procedimentos de manutenção no manual de oficina da Honda.
(3) Para uso comercial, registre as horas de operação para determinar os intervalos de manutenção adequados.

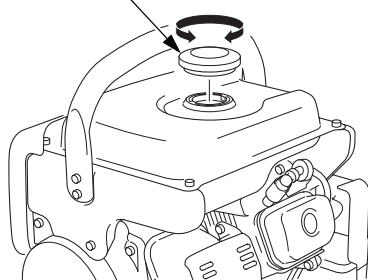
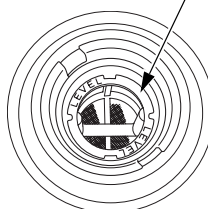
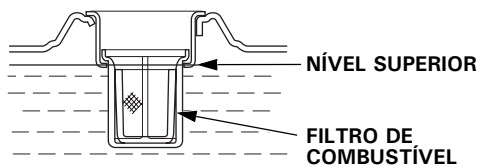
REABASTECIMENTO

Com o motor parado, remova a tampa do tanque de combustível e verifique o nível de combustível. Reabasteça o tanque de combustível se o nível de combustível estiver baixo.

⚠ ATENÇÃO

A gasolina é um produto altamente inflamável e explosivo.

Você pode se queimar ou ferir-se gravemente ao lidar com combustível.

- Pare o motor e mantenha distância de outras chamas, faíscas ou calor.
- Lide com combustíveis somente em locais abertos.
- Limpe os derramamentos imediatamente.

Reabasteça em uma área bem ventilada antes de dar partida no motor. Se o motor estava ligado, deixe-o esfriar. Reabasteça cuidadosamente para evitar derramamentos de combustível. Não abasteça o tanque de combustível acima da marca do nível superior do filtro de combustível.

FAZENDO A MANUTENÇÃO DE SEU GERADOR

Nunca reabasteça o motor dentro de uma casa/edifício onde gases de gasolina possam alcançar chamas ou faíscas. Mantenha a gasolina distante de luzes piloto de equipamentos, churrasqueiras, equipamentos elétricos, ferramentas elétricas, etc.
Derramamentos de combustível não apenas representam risco de incêndios, mas também causam danos ao meio ambiente. Limpe os derramamentos imediatamente.

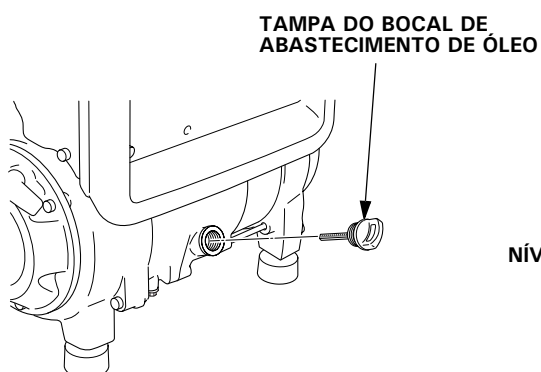
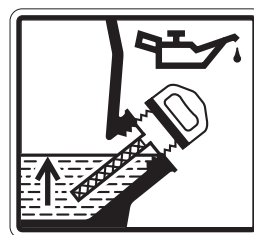
RECOMENDAÇÕES DE COMBUSTÍVEL

Combustível recomendado: Gasolina comum (sem aditivo).

Nunca use gasolina velha ou contaminada ou uma mistura de gasolina/óleo. Evite a entrada de sujeira ou água no tanque de combustível.

VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE ÓLEO DO MOTOR

Verifique o nível de óleo do motor com o gerador em uma superfície nivelada e o motor parado.

1. Remova a tampa do bocal de abastecimento de óleo.
2. Verifique o nível de óleo. Se ele estiver abaixo do nível superior, preencha-o com o óleo recomendado até o limite superior (consulte a página 33).
3. Reinstale a tampa do bocal de abastecimento de óleo e aperte com firmeza.

O sistema de alerta de óleo interromperá automaticamente o motor antes que o nível de óleo fique abaixo dos limites de segurança. Entretanto, para evitar a inconveniência de uma interrupção inesperada, verifique o nível de óleo regularmente.

TROCA DE ÓLEO DO MOTOR

Drene o óleo enquanto o motor estiver quente, para assegurar uma drenagem rápida e completa.

1. Coloque um recipiente adequado abaixo do motor para recolher o óleo usado e depois remova a tampa do bocal de abastecimento de óleo, o plugue de drenagem do óleo e a arruela de vedação.
2. Permita que o óleo usado escorra completamente e depois reinstale o plugue de drenagem do óleo e uma nova arruela de vedação. Aperte o plugue com firmeza.

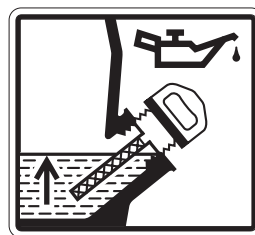
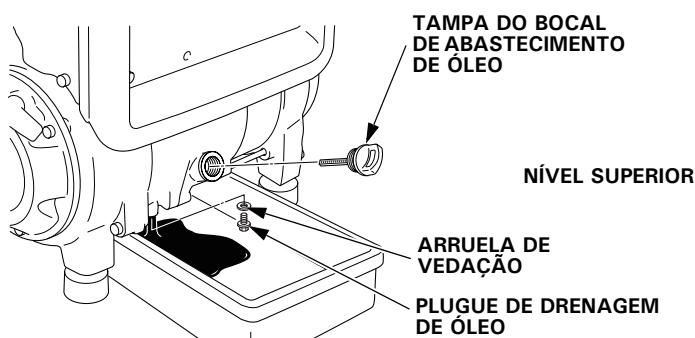
AVISO

O descarte indevido do óleo do motor pode ser danoso ao meio ambiente. Se você trocar seu próprio óleo, descarte-o adequadamente. Coloque-o em um recipiente vedado e leve-o ao centro de reciclagem. Não descarte-o em uma lixeira, não jogue-o no chão nem o despeje em um ralo.

3. Com o gerador em uma superfície nivelada, preencha-o com o óleo recomendado até o limite superior (consulte a página 33).

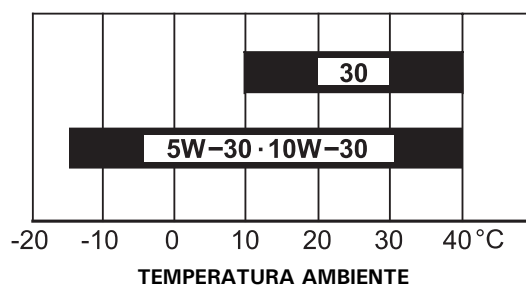
   Capacidade de óleo de motor: 0,36 l

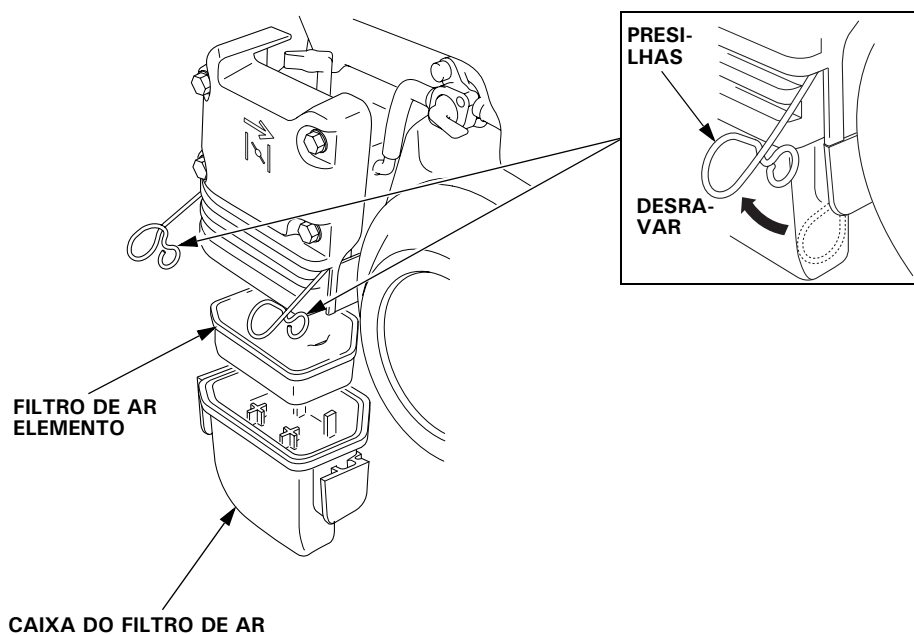
4. Reinstale a tampa do bocal de abastecimento de óleo e aperte com firmeza.

Lave suas mãos com sabão e água depois de manipular o óleo usado.

RECOMENDAÇÕES DO ÓLEO DO MOTOR

O óleo é um fator chave que afeta o desempenho e a vida útil do motor.

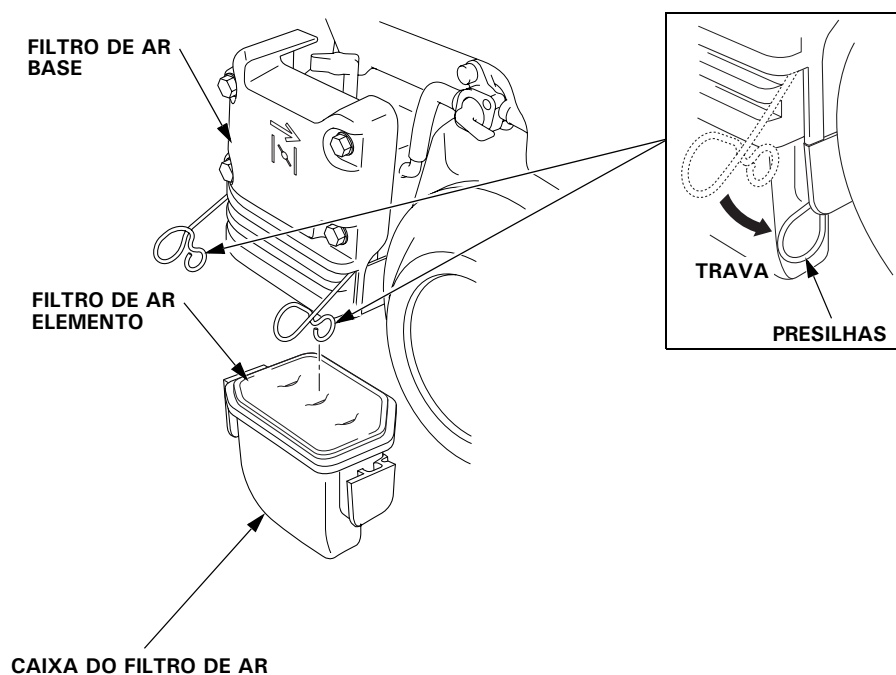
Use um óleo para motor de quatro tempos que atenda ou exceda os requisitos da categoria SE de serviço API ou posterior (ou equivalente). Sempre verifique a etiqueta de SERVIÇO API na embalagem do óleo, para certificar-se de que inclui as letras SE ou superior (ou equivalente).

Recomenda-se SAE 10W-30 para uso geral. Outras viscosidades mostradas na tabela poderão ser usadas quando a temperatura média na área estiver dentro da faixa recomendada.

MANUTENÇÃO DO FILTRO DE AR

1. Puxe as presilhas para destravar.
2. Remova a caixa do filtro de ar, depois remova o elemento do filtro de ar de sua caixa.
3. Verifique o elemento do filtro de ar para certificar-se de que ele está limpo e em boas condições.
   Se o elemento do filtro de ar estiver sujo, limpe-o conforme descrito na página 36.
   Substitua o elemento do filtro do ar caso ele esteja danificado.

4. Reinstale o elemento do filtro de ar em sua caixa.
   Instale o elemento do filtro de ar de modo que ele não fique preso entre a base e a caixa do filtro de ar.

5. Reinstale a caixa do filtro de ar e depois empurre as presilhas para a posição travada.

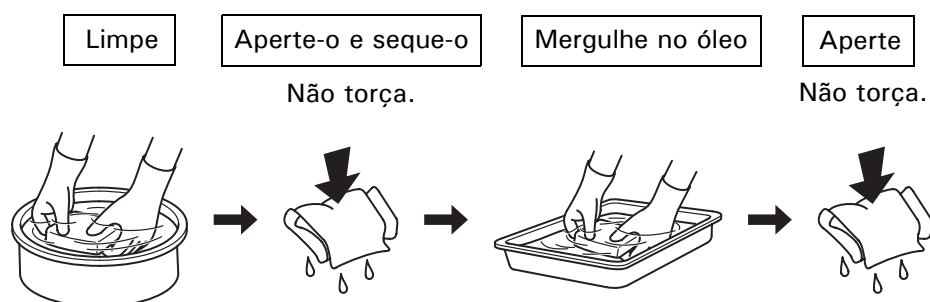
AVISO

Operar o motor sem um elemento de filtro de ar, ou com um filtro de ar limpo, permitirá que a sujeira entre no motor causando assim seu rápido desgaste.

FAZENDO A MANUTENÇÃO DE SEU GERADOR

LIMPEZA DO ELEMENTO DO FILTRO DE AR

Um elemento de filtro de ar sujo restringirá o fluxo de ar para o carburador, reduzindo o desempenho do motor. Se você operar o gerador em áreas com muita poeira, limpe o elemento do filtro de ar com mais frequência do que o especificado na Programação de Manutenção.

1. Limpe o elemento do filtro de ar em água quente com sabão, enxagúe e deixe que ele seque completamente; ou limpe com solvente não inflamável e deixe-o secar.

2. Mergulhe o elemento do filtro de ar em óleo de motor limpo e retire o excesso de óleo apertando-o. Se óleo demais for deixado no elemento do filtro de ar, o motor soltará fumaça quando for iniciado.

3. Tire as sujeiras da caixa do filtro de ar e cubra-a usando um pano úmido. Tome cuidado para evitar que a sujeira entre no duto de ar que leva ao carburador.

MANUTENÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO

Vela de ignição recomendada: LR4C-E (NGK)

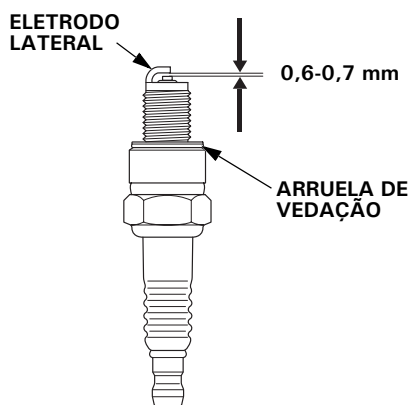
AVISO

Uma vela de ignição incorreta pode causar danos ao motor.

1. Desconecte a tampa da vela de ignição e remova qualquer sujeira em torno da área de conexão da vela.

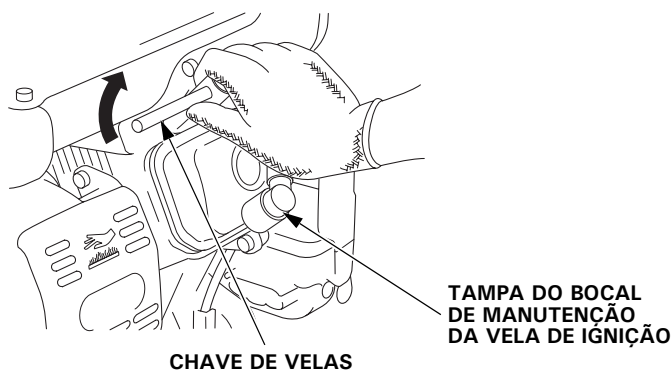
2. Remova a vela de ignição com uma chave para velas.

3. Inspecione a vela de ignição. Substitua-a caso os eletrodos estejam desgastados ou se o isolador esteja rachado, lascado ou suja.

4. Meça a folga do eletrodo da vela de ignição com um calibrador tipo fio. Corrija a folga, se necessário, dobrando com cuidado o eletrodo lateral.

   A folga deve ser de:
   0,6–0,7 mm

5. Certifique-se de que a arruela de vedação da vela de ignição esteja em boas condições e rosqueie a vela de ignição manualmente, para evitar danos à rosca.

6. Após a vela de ignição estar assentada, aperte com uma chave de vela para comprimir a arruela.

   Se reinstalar uma vela de ignição usada, aperte 1/8–1/4 de volta após a vela de ignição assentar.
   Se instalar uma vela de ignição nova, aperte 1/2 de volta depois que a vela assentar.

AVISO

Uma vela de ignição pode sobreaquecer e danificar o motor.
Apertar demasiadamente a vela de ignição pode danificar as roscas no cabeçote do cilindro.

7. Conecte a tampa da vela de ignição.

ARMAZENAMENTO

PREPARAÇÃO PARA ARMAZENAMENTO

A preparação adequada para o armazenamento é essencial para manter seu gerador livre de problemas e com boa aparência. As etapas seguintes ajudarão a evitar que a ferrugem e a corrosão danifiquem a aparência e as funções do gerador, e farão com que o motor seja iniciado mais facilmente quando for usado novamente.

Limpeza

Limpe o gerador com um pano úmido. Depois que o gerador secar, retoque quaisquer danos na pintura e cubra outras áreas que possam enferrujar com um filme fino de óleo.

Combustível

AVISO

Dependendo da região onde você opera seu equipamento, as fórmulas de combustível podem deteriorar ou oxidar rapidamente. A deterioração ou a oxidação podem ocorrer no curto período de 30 dias e podem causar danos ao sistema de combustível e/ou de carburador. Verifique com sua concessionária autorizada as recomendações para o armazenamento local.

A gasolina oxidará e se deteriorará no armazenamento. Gasolina velha provoca dificulta a partida no motor e deixa depósitos de borracha que obstruem o sistema de combustível. Se a gasolina em seu gerador se deteriorar durante o armazenamento, você pode precisar realizar a manutenção do carburador ou de outros componentes do sistema de combustível, ou substituí-los.

O período de tempo que a gasolina pode ser deixada no tanque de combustível e no carburador sem causar problemas funcionais varia conforme fatores que incluem a mistura da gasolina, suas temperaturas de armazenamento e se o tanque está completo ou parcialmente cheio. O ar em um combustível parcialmente cheio promove a deterioração do combustível. Temperaturas de armazenamento muito quentes aceleram a deterioração do combustível. Problemas de deterioração de combustível podem ocorrer após 30 dias de combustível deixado no tanque, ou até menos, dependendo da fórmula da gasolina em sua área.

ARMAZENAMENTO

PROCEDIMENTO DE ARMAZENAMENTO

1. Drene o tanque de combustível e o carburador.

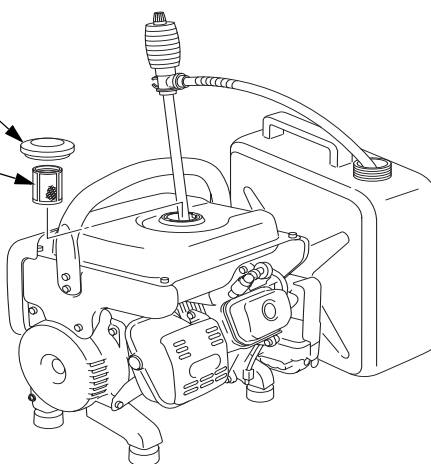
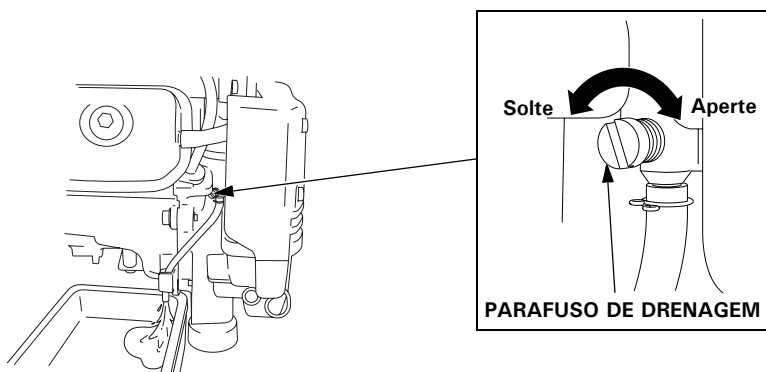
⚠ ATENÇÃO

A gasolina é um produto altamente inflamável e explosivo.

Você pode se queimar ou ferir-se gravemente ao lidar com combustível.

- Pare o motor e mantenha distância de outras chamas, faíscas ou calor.
- Lide com combustíveis somente em locais abertos.
- Limpe os derramamentos imediatamente.

a. Solte o parafuso da tampa do tanque de combustível e remova o filtro de combustível.

b. Drene toda a gasolina do tanque para um recipiente adequado. Recomendamos usar uma bomba de gasolina manual, disponível no comércio. Não use bomba elétrica.

c. Coloque a válvula de combustível na posição LIGADO (consulte a página 19), solte o parafuso de drenagem do carburador e drene a gasolina do carburador para um recipiente adequado.

d. Depois de todo o combustível drenado em um recipiente adequado, aperte o parafuso de dreno.

2. Troque o óleo do motor (consulte a página 32).

3. Remova a vela de ignição (consulte a página 37).

4. Despeje uma colher de chá (5–10 cm^3) de óleo de motor limpo no cilindro.

5. Puxe o cordão de partida várias vezes para distribuir o óleo no cilindro.

6. Reinstale a vela de ignição (consulte a página 38).

7. Puxe a manopla de partida lentamente, até sentir resistência. Neste ponto, o pistão está começando a subir para sua fase de compressão e as válvulas de admissão e escape estão fechadas. Armazenar o motor nessa posição ajuda a protegê-lo contra a corrosão interna. Retorne a manopla de partida gentilmente.

ARMAZENAMENTO

PRECAUÇÕES DE ARMAZENAMENTO

Se seu gerador for armazenado com gasolina no tanque de combustível e no radiador, é importante reduzir o risco de ignição do vapor da gasolina.

Selecione uma área de armazenamento bem ventilada distante de qualquer aplicação que opere com uma chama, como um forno, aquecedor de água ou secadora de roupas.
Evite também qualquer área com um motor elétrico que produza faíscas ou onde ferramentas elétricas sejam operadas.

Se possível, evite áreas de armazenamento com alta umidade pois elas promovem a ferrugem e a corrosão.

A menos que todo o combustível tenha sido drenado do tanque de combustível, deixe a válvula de combustível na posição DESLIGADO para reduzir a possibilidade de vazamento.

Coloque o gerador em uma superfície nivelada. A inclinação pode causar combustível ou vazamento de óleo.

Deixe o motor e o sistema de escapamento esfriar e cubra o gerador para mantê-lo protegido da poeira. Um sistema de escapamento e um motor quentes podem entrar em ignição e derreter alguns materiais.

Não use material plástico para cobrir o gerador. Uma cobertura não porosa irá prender a umidade em torno do gerador, promovendo a ferrugem e a corrosão.

REMOÇÃO DO ARMAZENAMENTO

Verifique seu gerador conforme descrito no capítulo *ANTES DA OPERAÇÃO* deste manual (consultar página 16).

Se o combustível foi drenado durante a preparação para o armazenamento, abasteça o tanque com gasolina nova. Se você mantém um contêiner com gasolina para reabastecimento, certifique-se que ele contenha apenas gasolina nova. A gasolina oxida e deteriora com o tempo, ocasionando uma partida difícil do motor.

Se o cilindro foi revestido com óleo durante a preparação para o armazenamento, o motor pode fumar um pouco no início. Isso é normal.

3PZ36B000.book Page 43 Wednesday, February 27, 2013 6:02 PM

TRANSPORTE

ANTES DO TRANSPORTE

1. Certifique-se que o interruptor do motor, a válvula de combustível estejam na DESLIGADO (consulte a página 21).

2. Drene toda a gasolina do tanque e aperte a tampa do tanque de combustível com firmeza (consulte a página 40).

⚠ ATENÇÃO

A gasolina é um produto altamente inflamável e explosivo.

Você pode se queimar ou ferir-se gravemente ao lidar com combustível.

- Pare o motor e mantenha distância de outras chamas, faíscas ou calor.
- Lide com combustíveis somente em locais abertos.
- Limpe os derramamentos imediatamente.

AO TRANSPORTAR O GERADOR

Se o gerador esteve funcionando, deixe-o esfriar antes de carregá-lo em um veículo.
Um sistema de escapamento e um motor quentes podem queimá-lo e atear fogo a alguns materiais.

Não carregue o gerador em um veículo para transportá-lo com o tanque de combustível cheio.
O combustível pode vazar por causa da vibração durante o transporte.

Ao transportar o gerador, coloque o interruptor do motor e a alavanca da válvula de combustível na posição DESLIGADO, e mantenha o gerador nivelado para reduzir a possibilidade de vazamento do combustível.

Evite um local exposto à luz do sol direta quando você estiver pondo o gerador em um veículo. Se o gerador estiver em um veículo fechado por muitas horas, as altas temperaturas de dentro do veículo podem fazer o combustível vaporizar, podendo resultar em explosão.

Não dirija em estradas acidentadas por muito tempo com o gerador dentro do veículo.

TRANSPORTE

Transportando o Gerador com um Caminhão

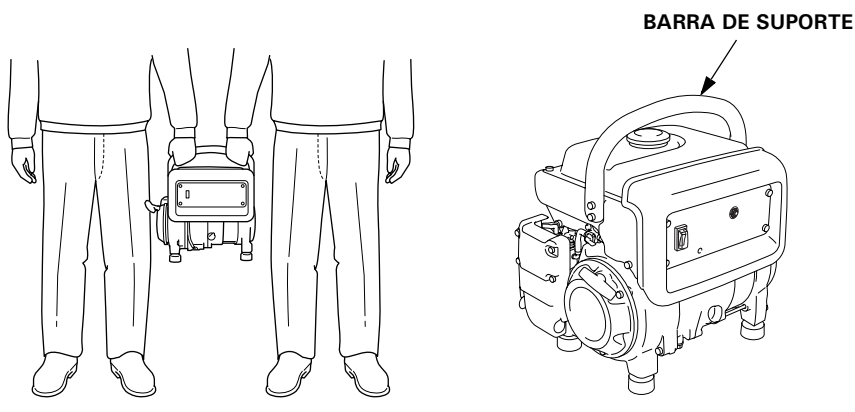
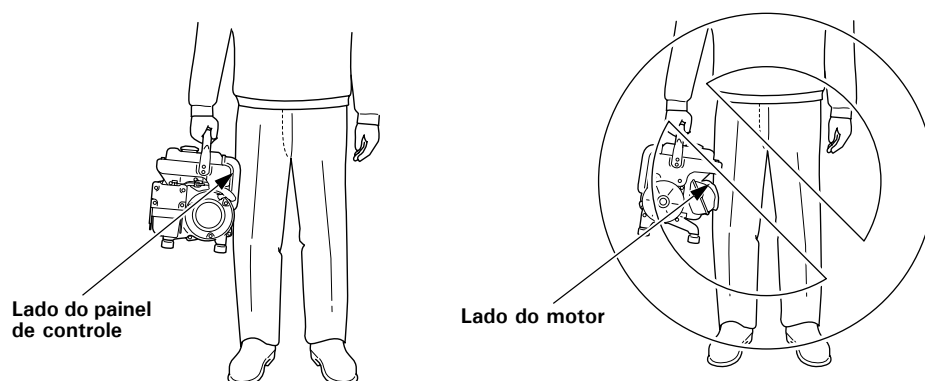
Carregue o gerador em um local de onde ele não vá cair, capotar ou danificar-se e prenda-o com cordas ou correias de fixação.

Ao usar cordas ou correias para fixar o gerador, use somente a barra de suporte como ponto de fixação, protegendo-a com panos ou protetores equivalentes.
Não prenda cordas ou correias em nenhuma outra parte do corpo do gerador.

Transportando o Gerador com as Mãos

Quando você ou você e seu assistente estão para levantar o gerador com as mãos, certifique-se de erguê-lo pela barra de suporte.

Se houver regulamentações ou leis sobre o "limite de peso a ser erguido" em seu país, obedeça-as.

[Erguendo com 2 pessoas]

[Erguendo com 1 pessoa]
Não vire o lado do motor para o seu corpo.

LIDANDO COM PROBLEMAS INESPERADOS

PROBLEMAS COM O MOTOR

O Motor Não Liga

Causa Possível	Correção
Válvula de combustível DESLIGADA.	Coloque válvula na posição LIGADA (consulte a página 12).
Afogador ABERTO.	Mova para FECHADO a menos que o motor esteja quente (consulte a página 12).
Interruptor do motor DESLIGADO.	Gire o interruptor do motor para a posição LIGADO (consulte a página 13).
Sem combustível.	Reabasteça (consulte a página 29).
Combustível ruim; gerador armazenado sem tratamento ou drenagem da gasolina, ou reabastecido com gasolina ruim.	Drene o tanque de combustível e o carburador (consulte a página 40). Reabasteça com gasolina nova (consulte a página 29).
Nível de óleo baixo faz o Alerta de Óleo parar o motor.	Adicione óleo (consulte a página 31). Coloque o interruptor do motor na posição DESLIGADO e dê a partida novamente.
Vela de ignição com falha, suja ou com folga inadequada.	Ajuste a folga ou substitua a vela de ignição (consulte a página 37).
Vela de ignição molhada com combustível (motor afogado).	Seque e reinstale a vela de ignição.
Filtro de combustível entupido, mau funcionamento do carburador, mau funcionamento da ignição, válvulas presas, etc.	Leve o gerador para sua concessionária autorizada ou consulte o manual de oficina.

Motor sem potência

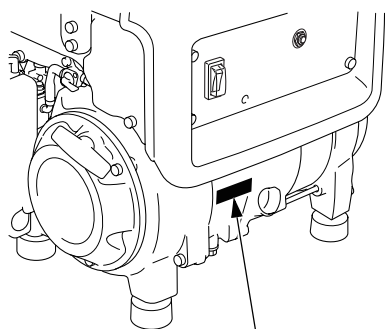
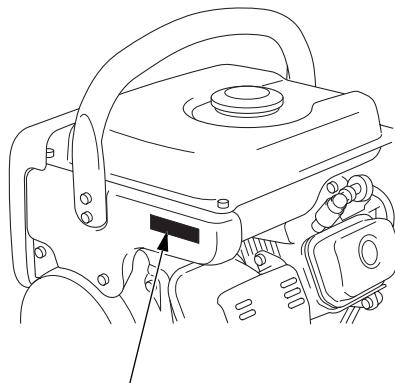
Causa Possível	Correção
Elemento do filtro de ar entupido.	Limpe ou substitua o elemento do filtro de ar (consulte a página 34 a 36).
Combustível ruim; gerador armazenado sem tratamento ou drenagem da gasolina, ou reabastecido com gasolina ruim.	Drene o tanque de combustível e o carburador (consulte a página 40). Reabasteça com gasolina nova (consulte a página 29).
Filtro de combustível entupido, mau funcionamento do carburador, mau funcionamento da ignição, válvulas presas, etc.	Leve o gerador para sua concessionária autorizada ou consulte o manual de oficina.

PROBLEMAS COM O GERADOR

Não há Eletricidade nas Tomadas de CA

Causa Possível	Correção
Protetor do circuito CA aberto.	Verifique a carga CA e restabeleça o protetor do circuito (ver página 14).
Equipamento ou ferramenta elétrica com falha.	Substitua ou conserte a ferramenta elétrica ou o equipamento. Desligue e ligue de novo o motor.
Gerador com falha.	Leve o gerador para sua concessionária autorizada ou consulte o manual de oficina.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

LOCALIZAÇÕES DO NÚMERO DE SÉRIE

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR

NÚMERO DE SÉRIE DO CHASSI

Escreva o número de série do chassi e do motor nos espaços abaixo. Você precisará deste número de série para pedir peças e ao fazer questionamentos técnicos e sobre a garantia.

Número de série do motor:______________________________

Número de série do chassi:______________________________

Data de compra:______________________________

MODIFICAÇÃO DO CARBURADOR PARA OPERAÇÃO EM ALTITUDES ELEVADAS

Em altitude elevada, a mistura padrão ar/combustível do carburador será abundante. O desempenho cai e o consumo de combustível aumenta. Uma mistura muito rica sujará a vela, dificultando a partida. O funcionamento em altitude diferente daquela na qual o motor foi certificado, por períodos prolongados, poderá aumentar as emissões.

O desempenho em altitudes elevadas pode ser melhorado por meio de modificações específicas no carburador. Se você sempre usa o gerador em altitudes acima de 1.500 metros, solicite a modificação do carburador a uma concessionária autorizada Honda.

Mesmo com modificações no carburador, a potência do motor diminuirá cerca de 3,5% para cada 300 metros de aumento na altitude. O efeito da altitude sobre a potência será maior se o carburador não sofrer modificações.

AVISO

Quando o carburador foi modificado para operação a altitude elevada, a mistura de ar e combustível será demasiado pobre para ser utilizado a baixa altitude. Operação em altitudes abaixo de 1.500 metros, com um carburador modificado pode causar ao motor superaquecimento e causar sérios danos ao motor. Para uso em baixas altitudes, o seu revendedor têm que devolver o carburador com as especificações originais de fábrica.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

ESPECIFICAÇÕES

Dimensões

Modelo	EG1000
Código de descrição	EEGD
Comprimento	376 mm
Largura	301 mm
Altura	430 mm
Massa a seco (peso)	22,6 kg

Motor

Modelo	GX80D
Tipo de Motor	4 tempos, válvula no cabeçote, monocilíndrico
Cilindrada	79,7 cm^3
Diâmetro × Curso	46,0 × 48,0 mm
Sistema de arrefecimento	Circulação forçada de ar
Sistema de ignição	Magneto transistorizado
Capacidade de óleo	0,36 L
Capacidade do tanque de combustível	3,6 L
Vela de ignição	LR4C-E (NGK)

Gerador

Modelo		EG1000	
Tipo		LB	SB
Saída CA	Tensão nominal	120 V	220 V
	Frequência nominal	60 Hz	
	Amperagem nominal	7,5 A	4,1 A
	Potência nominal	0,9 kVA	
	Saída máx.	1,0 kVA	

As especificações podem variar de acordo com o tipo, estando sujeitas a alterações sem aviso prévio.

DIAGRAMA DE FIAÇÃO

ÍNDICE

ABREVIAÇÕES

Símbolo	Nome da peça
CP	Protetor do Circuito
CPB	Bloco do Painel de Controle
Cs	Condensador
CW	Enrolamento do Condensador
EgB	Bloco do Motor
EgG	Terra do Motor
ESw	Interruptor do Motor
FrB	Bloco do Chassi
FW	Enrolamento do Campo
GeB	Bloco do Gerador
GT	Terminal Terra
IgC	Bobina de Ignição
MW	Enrolamento Principal
OAU	Unidade de Alerta de Óleo
OLSw	Chave de nível de Óleo
OR	Receptáculo de Saída
SP	Vela de Ignição

CÓDIGO DE COR DA FIAÇÃO

Bl	PRETO
Y	AMARELO
Bu	AZUL
G	VERDE
W	BRANCO
Br	MARROM
R	VERMELHO

Tipo LB

CPB
ESw
OAU
Y/G
Y
Bl
R
W
OR
CP
Cs
Bu
CW
MW
FW
GeB
GT
GT
FrB
EgB
Tr-MAG UNIT
IgC
SP
OLSw
EgG

Tipo SB

CPB
ESw
OAU
Y/G
Y
Bl
Br
W
OR
CP
Cs
Bu
CW
MW
FW
GeB
GT
FrB
EgB
Tr-MAG UNIT
IgC
SP
OLSw
EgG